

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

TIP TOP ADHESIVE SH-3E SOLUTION

Art.-No.

538 1402, 538 1431, 538 1513

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Colla

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Indirizzo: Heuweg 4

Città: D-06886 Wittenberg

Telefono +49(0)3491/635-50

Telefax +49(0)3491/635-552

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:

sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Numero telefonico di emergenza: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Indicazioni di pericolo: N - Pericoloso per l'ambiente

Frase R:

Infiammabile.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Categorie di pericolo:

Liquido infiammabile: Flam. Liq. 3

Tossicità specifica per organi bersaglio singola - esposizione singola: STOT SE 3

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2

Indicazioni di pericolo:

Liquido e vapori infiammabili.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, < 2% idrocarburi aromatici

Avvertenza: Attenzione

Pittogrammi: GHS02-GHS07-GHS09



### Indicazioni di pericolo

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Consigli di prudenza

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione.  
Non fumare.



**TIP TOP ADHESIVE SH-3E SOLUTION**

00359-1236

- P260 Non respirare i vapori.  
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.  
 P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli  
 indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.  
 P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l' infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in  
 posizione che favorisca la respirazione.  
 P312 Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.  
 P273 Non disperdere nell'ambiente.

**Etichettatura speciale di determinate miscele**

- EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.  
 EUH208 Contiene Disolfuro di di(benzotiazol-2-ile). Può provocare una reazione allergica.

**2.3. Altri pericoli**

I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscela**

**Caratterizzazione chimica**

Composto in idrocarburi alifatico

**Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
927-241-2	Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, < 2% idrocarburi aromatici Xn - Nocivo R10-52-53-65-66-67	< 80 %
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412 EUH066	
01-2119471843-32		
215-222-5	ossido di zinco	< 20 %
1314-13-2	N - Pericoloso per l'ambiente R50-53	
030-013-00-7	Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H400 H410	
01-2119463881-32		
231-722-6	zolfo	< 5 %
7704-34-9	Xi - Irritante R38	
016-094-00-1	Skin Irrit. 2; H315	
01-2119520616-43		
204-424-9	Disolfuro di di(benzotiazol-2-ile)	< 1 %
120-78-5	N - Pericoloso per l'ambiente R31-43-50-53	
613-135-00-0	Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H317 H400 H410 EUH031	
01-2119489366-24		

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.  
 In caso di disturbi persistenti consultare un medico.  
 Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

**In seguito ad inalazione**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.  
 Consultare immediatamente il medico.



**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.

Subito dopo, trattare con crema per la pelle.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Consultare subito il medico.

**In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Attenzione. Rischio di aspirazione.

**4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

---

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma alcool-resistente, polvere chimica, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), acqua nebulizzata.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua pieno.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), ossidi di zolfo (SO<sub>x</sub>).

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi.

**Ulteriori dati**

La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

---

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.

La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

Portare le persone al sicuro.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8).

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

---

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Non fumare.

Attuare misure contro la carica elettrostatica.

Utilizzare esclusivamente apparecchi antideflagranti.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

Osservare i disposizioni della sicurezza contro esplosioni.

#### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Incompatibile con agenti ossidanti.

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

### 7.3. Usi finali specifici

Colla

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite di soglia adottati

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
1317-65-3	Carbonato di calcio	-	10		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
1314-13-2	Ossido di zinco - polvere	-	10		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

#### Misure generali di protezione ed igiene

Non respirare i vapori.

Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Subito dopo, trattare con crema per la pelle.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

#### Protezioni per occhi/volto

Occhiali protettivi ermetici (EN 166).

#### Protezione delle mani

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di nitrilico, spessore minimo dello strato 0,4 mm, resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, ad esempio guanto protettivo <Camatril Velours 730> della KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de)).

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

#### Protezione della pelle

Grembiule resistente ai solventi. □ (EN 467).

#### Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A) (EN 14387).



---

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido	
Colore:	Rosa	
Odore:	Simile agli idrocarburi	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	110 - 190 °C	*)
Punto di infiammabilità:	> 23 °C	*)
Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %	*)
Superiore Limiti di esplosività:	6,5 vol. %	*)
Pressione vapore: (a 20 °C)	8 hPa	*)
Densità (a 20 °C):	0,85 g/cm <sup>3</sup>	
Idrosolubilità: (a 20 °C)	Non miscibile	
Temperatura di accensione:	> 200 °C	*)
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	> 20,5 mm <sup>2</sup> /s	
Tempo di scorrimento: (a 23 °C)	> 30 sec	3 DIN/ISO 2431
Solvente:	< 70 %	

### 9.2. Altre informazioni

\*) Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, < 2% idrocarburi aromatici

---

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti.

### 10.4. Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

Il riscaldamento può far rilasciare vapori che possono infiammarsi.

Miscela vapore/aria sono esplosive se riscaldate intensamente.

### 10.5. Materiali incompatibili

Ossidanti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), ossidi di zolfo (SO<sub>x</sub>).

---

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### **Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Non sono disponibili dati tossicologici.

#### **Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, < 2% idrocarburi aromatici )



### **Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

### **Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

### **Esperienze pratiche**

#### **Ulteriori osservazioni**

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.

L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

Ripetute o prolungate esposizioni possono causare irritazioni alla pelle e dermatiti a causa delle proprietà sgrassanti del prodotto.

---

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

### **12.1. Tossicità**

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile.

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

### **12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

### **12.6. Altri effetti avversi**

Contaminante dell'acqua.

### **Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

---

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Informazioni sull'eliminazione**

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

#### **Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

080409

RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti); adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.

#### **Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

---

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

### **Trasporto stradale (ADR/RID)**

#### **14.1. Numero ONU:**

UN1133

**TIP TOP ADHESIVE SH-3E SOLUTION**

00359-1236

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Adhesives

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3

**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III

Etichette: 3



Codice di classificazione: F1

Quantità limitate (LQ): 5 L / 30 kg

Categoria di trasporto: 3

Numero pericolo: 30

Codice restrizione tunnel: D/E

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** UN1133

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Adhesives

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3

**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III

Etichette: 3



Codice di classificazione: F1

Quantità limitate (LQ): 5 L / 30 kg

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** UN1133

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Adhesives (Naphtha (petroleum))

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3

**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III

Etichette: 3



Marine pollutant: Yes

Quantità limitate (LQ): 5 L / 30 kg

EmS: F-E, S-D

**Trasporto aereo (ICAO)**

**14.1. Numero ONU:** UN1133

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Adhesives

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3

**14.4. Gruppo d'imballaggio:** III

Etichette: 3



Disposizioni speciali: A3

Quantità limitate (LQ) Passenger: Y344 / 10 L

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	355
Max quantità IATA - Passenger:	60 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	366
Max quantità IATA - Cargo:	220 L

#### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:                      sì



#### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

#### **14.7. Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

---

### **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC):                                      < 70 %

##### **Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro:                                      Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

---

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

#### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

#### **Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)**

10                      Infiammabile.

31                      A contatto con acidi libera gas tossico.

38                      Irritante per la pelle.

43                      Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

50                      Altamente tossico per gli organismi acquatici.

52                      Nocivo per gli organismi acquatici.

53                      Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.



**TIP TOP ADHESIVE SH-3E SOLUTION**

00359-1236

- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)**

- H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
EUH031 A contatto con acidi libera gas tossici.  
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.  
EUH208 Contiene Disolfuro di di(benzotiazol-2-ile). Può provocare una reazione allergica.

**Ulteriori dati**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*